

В чате градом посыпались язвительные комментарии насчет коробки из-под молока. Сражение закончилось! Но зрители не покидали канал, всем хотелось продолжения зрелищ. Комментарии Олененка вызвали массу насмешек и сарказма. Все внезапно открыли для себя, что в отсутствие Скелета можно поприкалываться над Олененком, и это тоже неплохое развлечение.

«Состязания профессионалов закончились, но канал не закрывается! Здесь будет проведена серия товарищеских матчей команды комментаторов под предводительством Олененка против команды фанатов! Парни, кто хочет надрать задницу Олененку, чего вы ждете? Записывайтесь...»

Руководство ЗВ не могло упустить такую возможность. Популярность Олененка надо использовать! На канале тут же появилось сообщение:

«Что?! Олененок лично сразиться в товарищеском матче? Наконец-таки мы можем надрать ему задницу!»

Множество народу жаждало записаться, но, взглянув на условия отбора, все опешили. Что за дела? Сначала нужно записаться в группу фанатов Олененка, только тогда можно пройти отбор. Те, кто не является членом группы фанатов, не смогут принять участие.

Поглядев на ухмыляющуюся физиономию Олененка на аватарке его группы, все замешкались...

Но, поскрипев зубами и позлившись на коварного Оленя, многие все же решили пойти на такую жертву и записались.

Олененок с довольным видом усмехался. Количество членов его группы просто зашкаливало. На радости он решил изменить статус и написал: «Знаете ли вы, почему Скелет все время выигрывает? Потому что ваш великий кумир комментирует его бои!»

Смысл был очевиден: если Олененок выйдет на поле боя, он мигом разобьет Скелета!

Вся толпа моментально пришла в бешенство. Масса народу ломанулась записываться на бой, чтобы расправиться с ненавистным Олененком.

Какую бы цену не пришлось заплатить, плевать! Главное поставить на место этого проходимца!

Руководство ЗВ очень быстро и эффективно все организовало. Сразу же была проведена подготовка для трех боев и путем случайного отбора из членов фан-группы Олененка выбраны участники.

Конечно, все это было на руку Олененку. Народ в группе подобрался самый разношерстный, с непонятно каким уровнем. Таких игроков можно истреблять целыми толпами!

Как только начался бой, Олененок нагло направился к нижней линии. «Ну что ж, мои поклонники! Подходите по одному, я буду разделяться с вами по одному. Можете подходить по двое, я буду убивать вас парами. Можете идти на меня всей толпой, я покажу вам уровень Бога Войны!»

После того, как он бросил всем такой вызов, никто, конечно, не стал ждать повторного приглашения. Пятеро человек бросились к нижней линии, чтобы окружить и отколошматить Олененка.

Олененок включил канал связи с четырьмя остальными участниками команды комментаторов. «Коллеги, плиз! Атакуйте на верхней линии! Угощу вас отличным ужином!»

«Да без проблем!»

«Смотри, Олененок! Ты обещал отличный ужин, не потащи нас потом вместо этого в KFC!»

Получив ответ, Олененок засел у башни на нижней линии и снова принялся издеваться над противниками. «Эй, народ! Что так медленно? Сколько вас можно ждать?»

На поле появились пять мехов, готовые атаковать Олененка несмотря ни на что.

Даже если их базу атакуют с верхней линии, плевать, главное – рассчитаться с Олененком!

Комментатор всячески перемещался и уворачивался. Пару раз ему чудом удалось уцелеть, и, в конце концов, он убил одного не особенно умелого вражеского игрока.

Как раз в тот момент, когда Олененка должны были поджарить, бой закончился. Победа!

Прятели Олененка на верхней линии разгромили базу противника.

«Теперь все зовите меня Великим Оленем!» – заорал Олененок: «Мы победили! Все видели эту ужасающую бойню? Они впятером окружали меня! Ну, всё! Вы разбудили во мне зверя! Еще немного, и серия побед Скелета, о которой столько шума, будет прервана! И она прервется благодаря мне!»

Олененка прямо-таки распирало от гордости.

Второй бой Олененку тоже с горем пополам удалось выиграть.

В третьем бою ему в противники достались двое сильных игроков с почти профессиональным уровнем, а Олененок, по-видимому, чересчур заигрался и перевозбудился, из-за чего, в конце концов, вышел из под своего укрепления. Противники, как стая волков тут же ринулись в атаку, горя единственным желанием – во что бы то ни стало расправиться с ним.

Великого Оленя моментально разнесли в клочья, и сотни тысяч зрителей канала одновременно испустили торжествующий вопль. Это был настоящий праздник!

Огромное количество зрителей требовали продолжения боев, хотя за участие надо было платить игровой взнос в размере пяти сотен кредитов, и на каждый бой выбирали только пять человек методом жеребьевки. Но, несмотря на это, все жаждали Оленячьей крови.

Когда рабочий день закончился, Олененок вернулся к своему столу, потирая натруженное плечо.

К нему подошел один из служащих.

«Господин Олень, вас ждет снаружи курьер по доставке товаров, он привез пять ящиков с коробками молока. Это вы заказывали? Если нет, то я его выгоню!»

«Не надо, это я заказал, сейчас пойду, заберу!» - поспешно сказал Олененок.

Служащий растерялся.

«Правда? Вы так пристрастились пить молоко? Пять больших ящиков, этого же на весь наш офис хватит!»

«Ничего, все нормально, спасибо...»

Олененок поскорее переоделся и побежал вниз.

В фойе он расписался в получении товара и попросил курьера загрузить ящики в машину.

Олененок посмотрел на часы, завел машину, но поехал не домой, а направился в сторону пригорода. Ведя машину, он включил новости.

«В скоплении Андромеды нанесен серьезный удар по пиратству, но мелкие пиратские группировки все еще рассеяны повсюду в регионе...»

Олененок замедлил скорость и свернул в переулок, ведущий к какому-то строению. Само здание и вся окружающая территория выглядели довольно невзрачно. Даже странно, что до сих пор оставались подобные места.

Едва машина остановилась, ее с радостными криками окружила стайка детишек.

«Старый Олень, Старый Олень, ты привез чего-нибудь вкусного?»

«Старый Олень, Старый Олень, покатай меня на лошадке!»

«Сколько раз вам говорить, зовите меня Олененком! Я же еще молодой и вон какой красивый! Я привез всем молока и игрушек. Эй, Фасолинка, как у тебя дела с учебой?»

«Старый Олень, я получил А+, это самая высокая оценка!»

К ним, ласково улыбаясь, подошла пожилая женщина лет шестидесяти.

«Господин Олень, я знала, что вы приедете! Каждую неделю, в одно и то же время. Вы ведь, наверно, устаете на работе, вам надо побольше отдыхать!»

«Соскучился по малышам!»

Теперьшний Олененок казался совершенно другим человеком, чем тот, который комментировал бои. Он выглядел таким спокойным, умиротворенным, естественным!

«Старый Олень, в прошлый раз ты говорил, если я получу «А», ты повезешь нас смотреть большой аквариум!»

«Хаха! Старый Олень никогда не обманывает!»

«Дядя Олень, смотри, я тебя нарисовал. Правда, красиво?»

При въезде на территорию висела табличка: Коммуна «Счастье». Частный детский дом для детей-инвалидов.

Для чего вообще живут люди?

У каждого на это свой ответ.

* * *

Возвращаясь из межзвездного путешествия, все были полны эмоций, один только Ван Чжэн ничего особенного не испытывал. Зато, едва они опустились на Землю, его охватило счастливое чувство возвращения домой.

Только на Земле можно ощутить это ни с чем не сравнимое чувство, что ты находишься в родном для тебя месте.

В эту поездку они посетили не особенно много планет, но все равно, Ван Чжэн чувствовал, что ни одна планета не может так наполнить его силой, как Земля.

Возможно, это было слишком субъективное отношение, оно рождалось откуда-то из глубины подсознания и, конечно, не могло быть объективным.

Вернувшись на Землю, их маленький отряд распался. Ань Мэй уехала, и Тиран Су остался один. Сяо Фэй и Маркус, составив программу исследований, отправились на каникулы. Все пережили период стрессовых нагрузок, так что необходимо было немного расслабиться, иначе мозг уже готов был взорваться.

Ван Чжэн снял небольшую квартирку неподалеку от академии. Это было ему вполне по средствам и по характеру. Идею Тирана Су, что надо снять президентский номер в Шангри-Ла, Ван Чжэн решительно отверг.

Несмотря на то, что Янь Сяосу, Чэнь Сю и остальные усиленно оттягивались и всюду наслаждались прекрасной молодостью, Ван Чжэн вернулся к скучной размеренной жизни, которая вращалась по одному и тому же маршруту: дом – академия.

Тренировки занимали большую часть времени, а оставшееся время он решил посвятить изучению работ, что оставил ему старый торговец.

В отличие от других, Ван Чжэн не любил бесцельно проводить время. Если использовать формулировку Тирана Су, другие люди больше интересовались внешней стороной жизни, а Ван Чжэна больше всего интересовали размышления и познание. И сейчас он как раз вступал в пору зрелости.

Янь Сяосу тоже изменился после посещения Ролан Гарроса. Перед ним открылись невероятные перспективы. Побывав в новых местах и повидав стольких знаменитостей, ему непременно хотелось блеснуть перед сокурсниками своим новым имиджем.

Янь Сяосу любил потусоваться и слегка повыпендриваться, но при этом не принижая других. В сущности, он просто любил дружеское общение.

Их старый контракт с Солоном закончился. Новый контракт предусматривал сплошные бои один за другим, но Ван Чжэн, похоже, начал утрачивать интерес к ЗВ. Солон, конечно же, хотел бы снова пригласить Скелета поучаствовать в сражении, но это было чисто боевое шоу, а Ван Чжэну такое было уже не интересно.

Янь Сяосу, хотя и был не в восторге от этого, но, все же, во всем мире только он один лучше всех понимал Ван Чжэна. Этот парень в душе был настоящим искателем приключений, он любил риск и не боялся вступить в схватку с сильным соперником. Больше всего его пугало отсутствие идеи и смысла.

Так что Янь Сяосу отказался подписывать контракт с Солоном. Когда, во время их разговора, Солон узнал, что Скелет увольняется, эта новость его сразила, как удар молнии.

Секретарша постучала в дверь его кабинета, подождала, но оттуда не доносилось ни звука. Решившись, наконец, войти, она обнаружила там бледного Солона, неподвижно сидящего за своим столом.

Секретарша не на шутку перепугалась. Она насилу собралась с духом, чтобы подойти и заставить очнуться своего грозного босса.

Солон пустым взглядом смотрел в никуда. То, чего он больше всего боялся, все-таки случилось. Он всегда знал, что мастер такого уровня не останется надолго в ЗВ. Скелет, который смог победить отпрыска семейства Ле с Марса и расправиться с чемпионом Нортонa, не будет всю жизнь испытывать привязанность к простой игре.

Но, незаметно для себя, он привык к тому, что раз в месяц обязательно проходили бои Скелета. Это стало неотъемлемой частью его жизни. То же самое должны были почувствовать и члены Легиона Скелета, который стал крупнейшим сообществом во всей Солнечной системе.

Единственным утешением для Солона было то, что Янь Сяосу не отказал ему окончательно, а только сказал, что выбранные Солоном противники не представляют интереса для Скелета.

«В чем дело, мисс Янг?» – Солон только теперь заметил свою новую секретаршу. Он не собирался нанимать себе секретаря, но это полагалось в соответствии с его должностью Президента региона Солнечной системы.

Солону в этот момент вспомнилось известная поговорка: «Есть работа – взвали ее на секретаршу, нет работы – завались на секретаршу сам».

Вот только у него не было склонности к подобным вещам.

«Господин Президент, я понимаю, что сейчас трудный период...» – ответила мисс Янг: «Но один из участников очень нервничает. Он с Первобытной Планеты системы Андромеды, восемнадцать побед без единого поражения...»

Первобытная Планета имела много общего с Нортоном. Она была главной планетой скопления Андромеды*. Ее название объяснялось тем, что в давние времена исследователи, обнаружившие эту планету, решили, что она похожа на первобытную Землю. В то время на ней обитали коренные племена, находившиеся на достаточно высокой стадии развития, но все же сильно отстававшие от Земли. Их культура развивалась в совсем другом направлении, чем на Земле. Она не была так сильно нацелена на развитие техники, и в ней очень большое значение придавалось защите природы. Но, конечно же, в ту эпоху человечество без малейших колебаний захватило планету.

За прошедшую с тех пор почти тысячу лет представители обеих культур ассимилировались и стали одним народом, а Первобытная Планета стала одним из сильнейших членов Коалиции Млечного Пути.

*ПП: Уважаемые читатели, мы решили поделиться с вами одним вопросом, который уже давно возник у нас при переводе БЗВ, а потом и при переводе БВ.

Мы уже давно недоумеваем над ним и пришли к выводу: либо автор гораздо сильнее нас в представлении космического пространства, до такой степени, что без сторонней помощи нам

его не понять; либо же он совсем в этом ничего не шарит и несёт пургу. И тот и этот вариант вполне возможен и надеемся, кто-то из вас нас рассудит.

Дело вот в чём. Галактикой в китайском оригинале называют только Млечный Путь. Но уже и в анлейте Бури Вооружений нам встретила Галактика Андромеды. В оригинале же используется другой термин «Созвездие Андромеды». Также слово «Созвездие» используется и в других случаях, например, про Нортон автор написал, что он находится в Созвездии Стрельца, а не Системе Стрельца, как мы преподнесли это вам, решив, что так будет логичнее. Просто «Созвездие» – это участки, на которые разделена небесная сфера Земли для удобства ориентирования на звёздном небе Земли. При этом звёзды, видимые на небесной сфере на небольших угловых расстояниях друг от друга, в трёхмерном пространстве могут быть расположены очень далеко друг от друга. Таким образом, в одном созвездии могут быть и очень близкие, и очень далёкие от Земли звёзды, никак друг с другом не связанные. Взять, например, реально существующее Созвездие Андромеды – там есть и галактика Андромеды, и несколько туманностей, и несколько ярких звёзд из нашего Млечного Пути. Как мы это понимаем: достичь какой-то звезды из Созвездия ещё можно, и можно при этом даже сказать, что достиг самого этого созвездия при этом. Но чтобы, допустим, делить космическое пространство таким же манером, это как-то странно. И такие фразы как, например, «человечество обжилось в Созвездии Андромеды»; «Союз планет Созвездия Стрельца» просто лишены для нас какого-либо смысла, так освоение космического пространства никак не может происходить от созвездия к созвездию.

Опять же, может быть мы, действительно чего-то не понимаем и зря наговариваем на автора. Если кто-то из вас разбирается в этом, то помогите нам по возможности с разъяснениями. А пока мы решили использовать термин Звездное Скопление, оно в принципе кажется нам самым логичным, так как и звездной системой назвать у нас язык не поворачивается. Уж слишком много планет объединяются в одну группу.

Как бы мы не называли раньше Андромеду, это Звездное Скопление Андромеды, по всей видимости, это никак не галактика. Нортон находится по тексту не в системе Стрельца, а в Звездном Скоплении Стрельца. Союз Планет Системы Стрельца, также Союз Планет Скопления Стрельца. Звезда Нортон не упоминалась. Пару раз упоминавшийся Пегас, также Звездное Скопление. Вроде бы всё :)

<http://tl.rulate.ru/book/3555/160147>